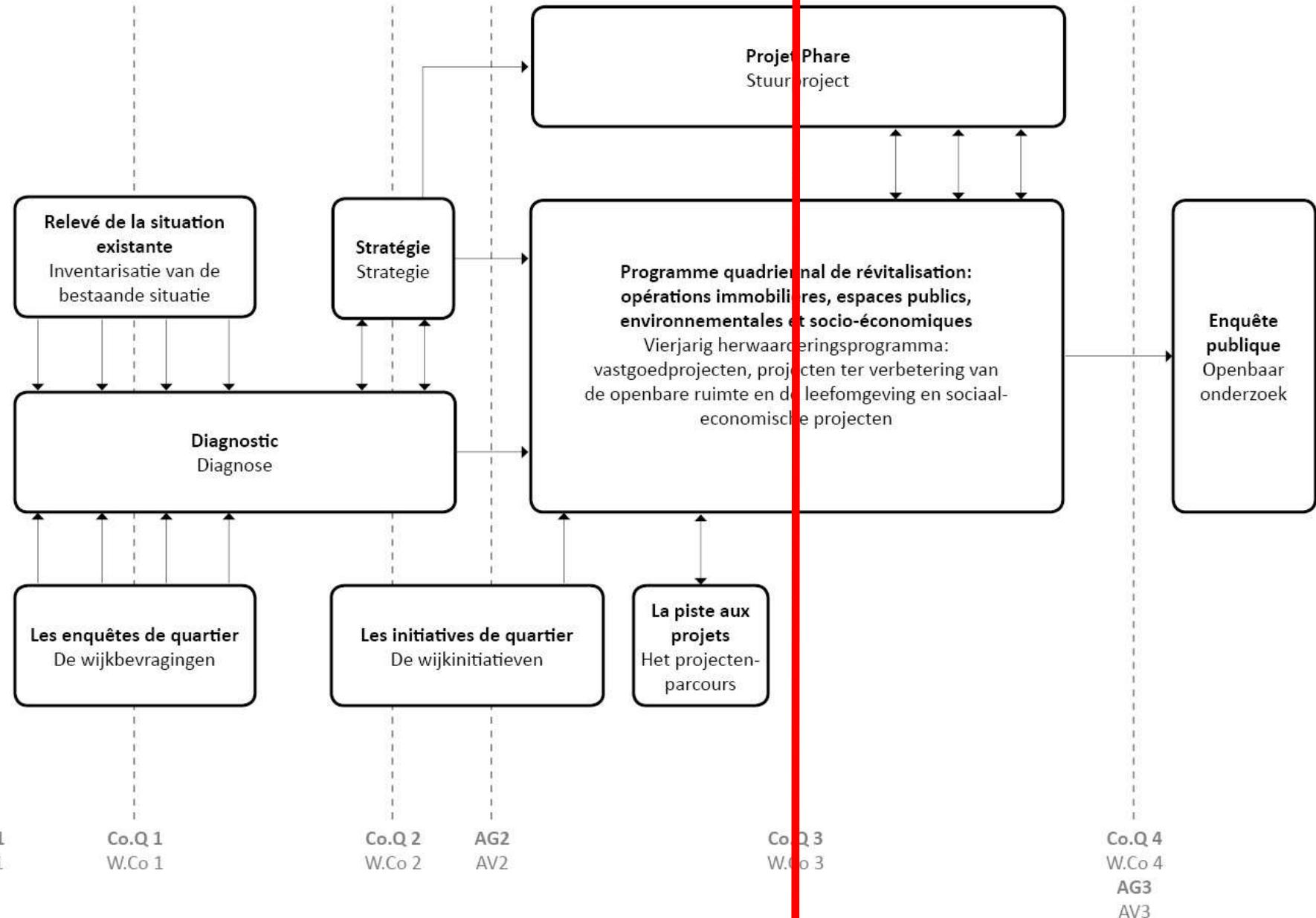


**Contrat de Quartier Durable**

**BOCKSTAEL**

**Duurzaam Wijkcontract**

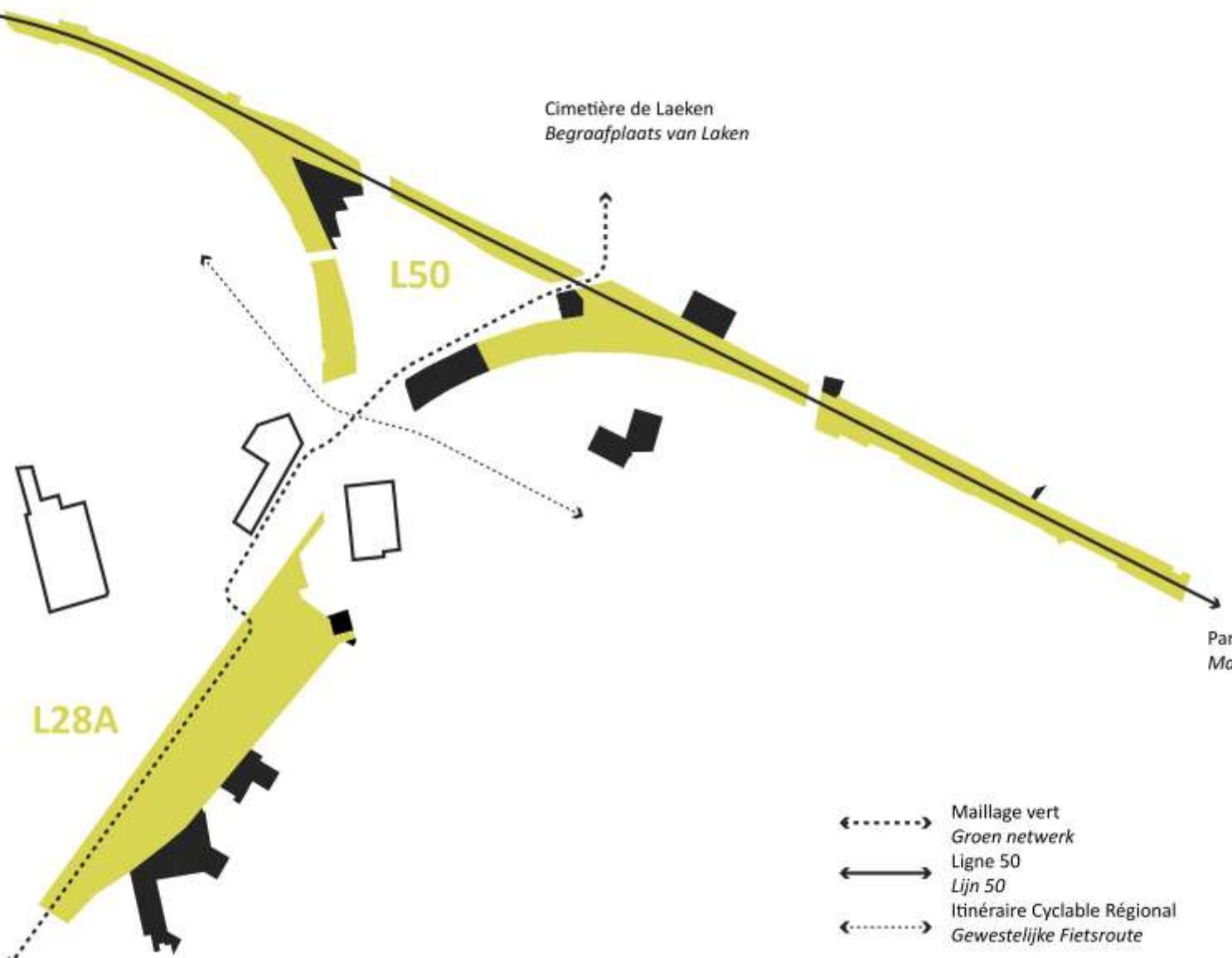


# Priorités spatiales

## Ruimtelijke prioriteiten

Jette  
Jette

Cimetière de Laeken  
*Begraafplaats van Laken*



Maillage vert  
Groen netwerk  
Ligne 50  
Lijn 50  
Itinéraire Cyclable Régional  
Gewestelijke Fietsroute

←→ Maillage vert  
Groen netwerk  
Ligne 50  
Lijn 50  
Itinéraire Cyclable Régional  
Gewestelijke Fietsroute

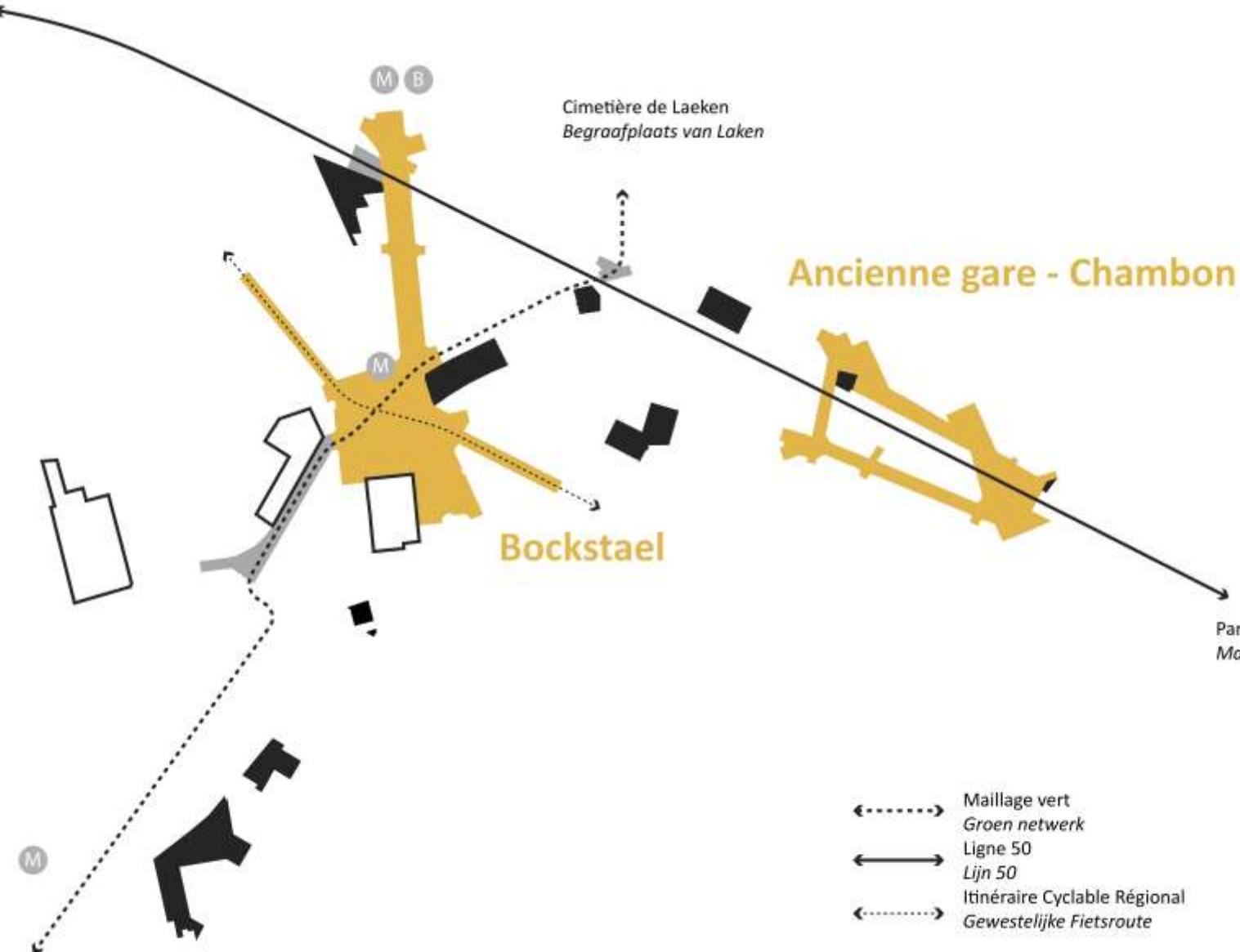


L'ancienne ligne de chemin de fer 28A (L28A) De voormalige spoorlijn 28A (L28A)



La ligne de chemin de fer 50 (L50) De spoorlijn 50 (L50)

Jette  
Jette



Tour & Taxis  
Thurn & Taxis

Cimetière de Laeken  
Begraafplaats van Laken

Ancienne gare - Chambon

Parc Masuï  
Masuï park

- ←→ Maillage vert  
Groen netwerk  
Ligne 50  
Lijn 50  
Itinéraire Cyclable Régional  
Gewestelijke Fietsroute



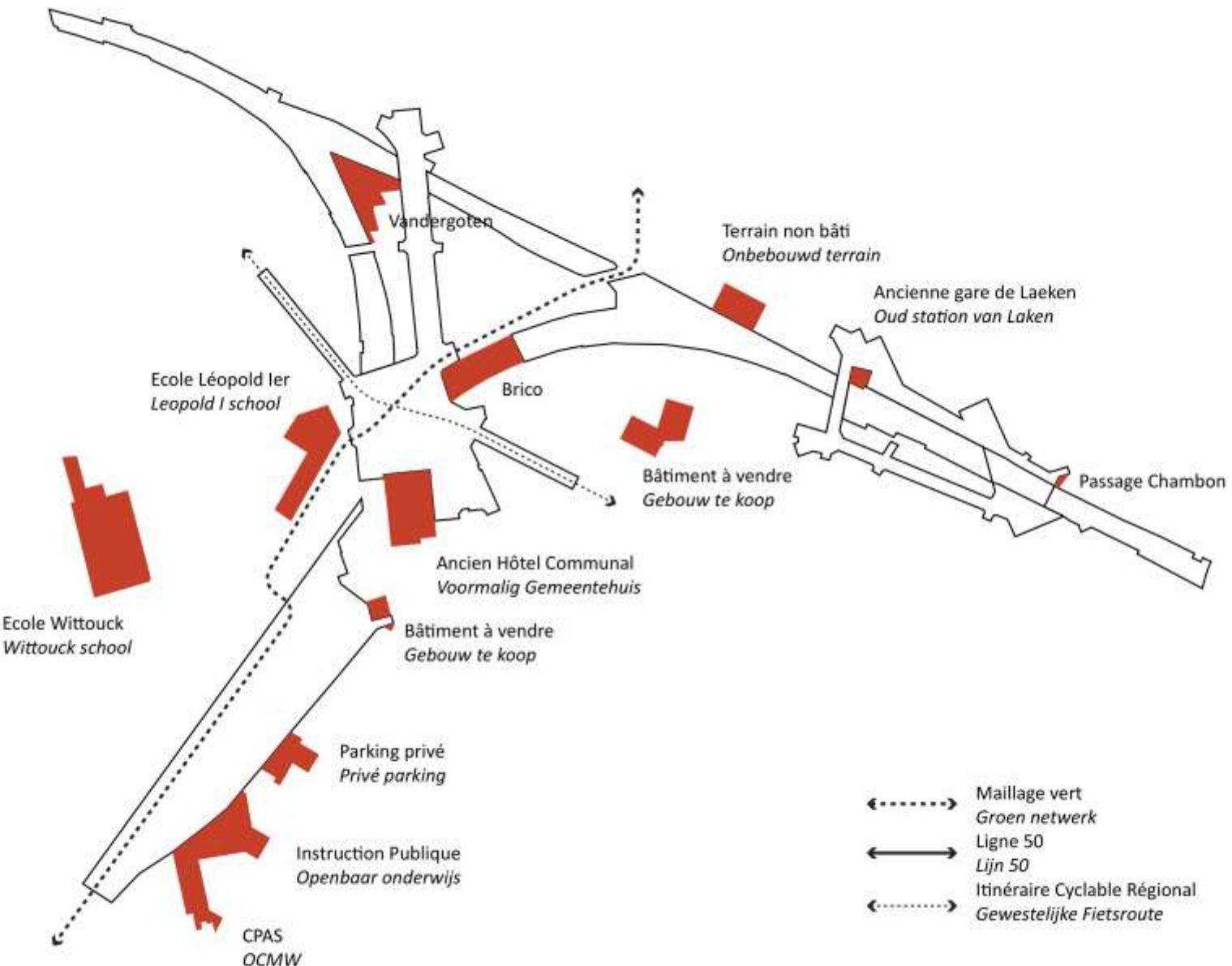
La place Bockstael Het Bockstaelpark

A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM



Le passage Chambon De Chambon passage

A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM





L'ancienne gare de Laeken Het oude station van Laken

A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM



Intérieur d'îlot Boulevard Bockstaal 122 Binnenterrein Bockstaellaan 122

A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM

# Programme provisoire

## Voorlopig programma



**opérations immobilières**  
vastgoedprojecten



**opérations de requalification de l'espace public**  
projecten ter verbetering van de openbare ruimte



**actions visant une revitalisation sociale et économique**  
acties gericht op de sociale en economische herwaardering

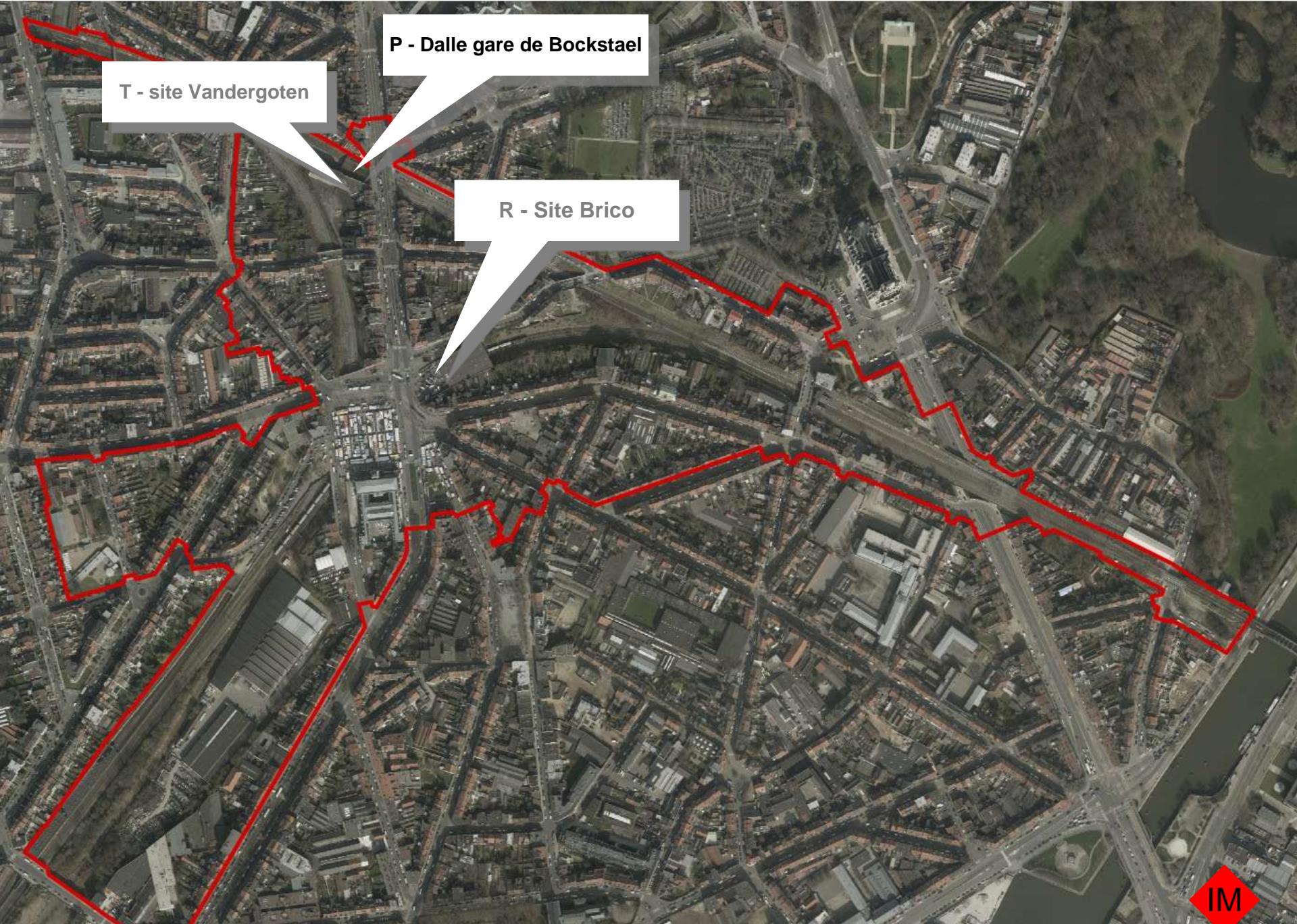


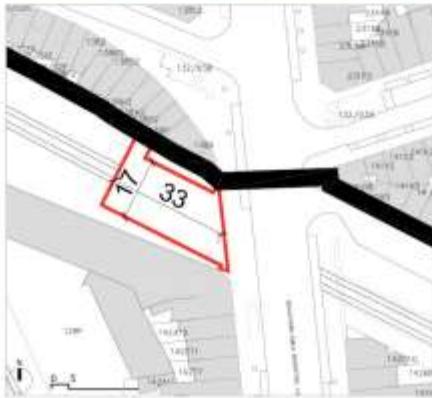
# Immobilier Vastgoed

P = projet Prioritaire / Prioritair project

T = projet Temporaire / Tijdelijk project

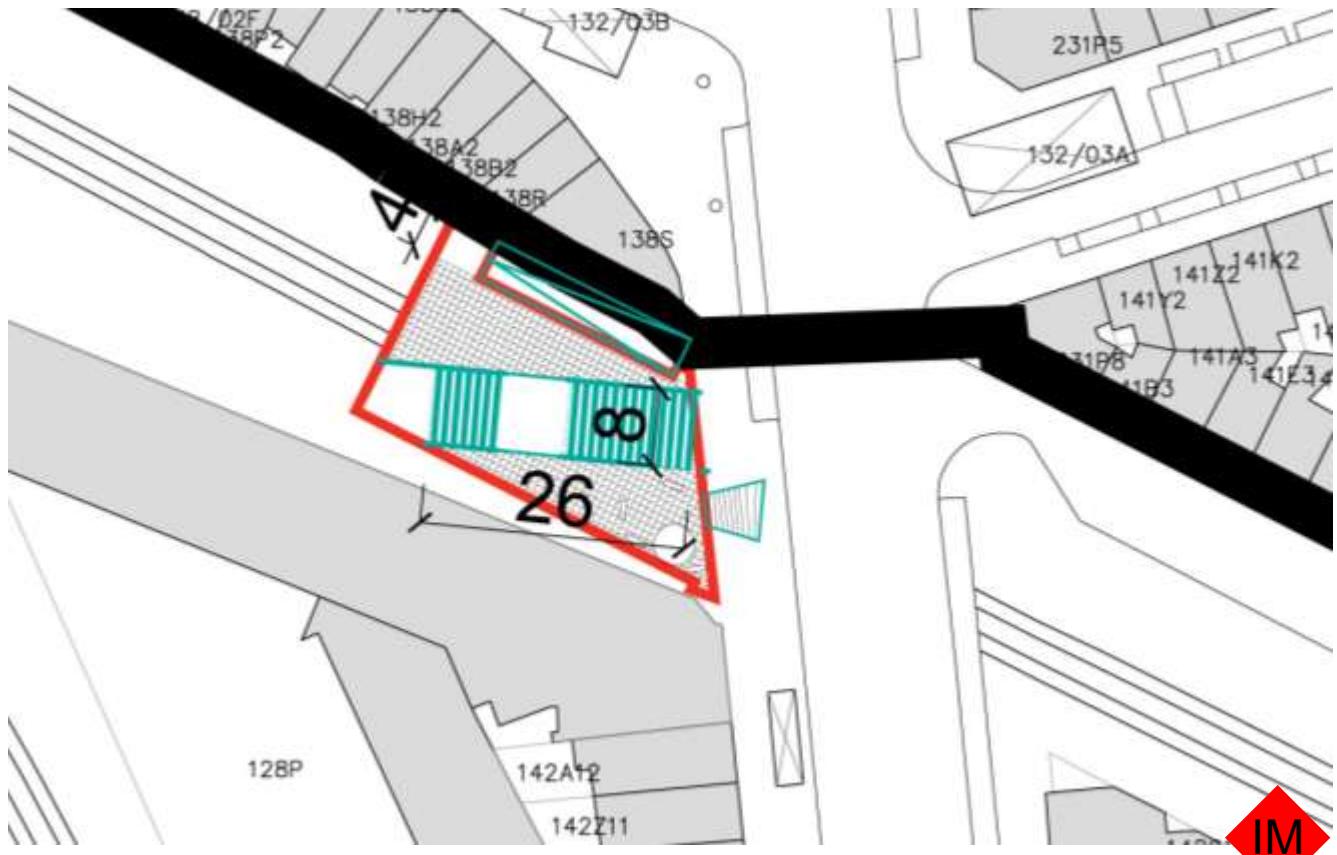
R = projet de Réserve / Reserve project





## Point Vélo / Fietspunt

- Installer un point vélo dans le quartier
- Atelier de réparation, stockage et recyclage vélos
- Plaatsen van een fietspunt in de wijk
- Werkplaats voor herstel, opslag en hergebruik van fietsen





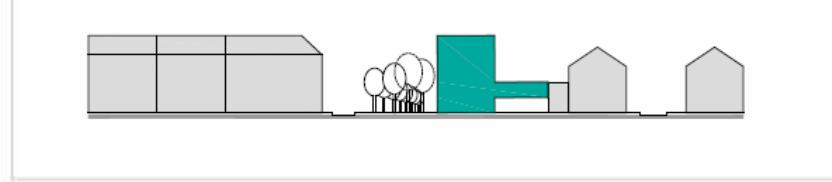
## Parking vélo (temporaire) / Fietspunt (tijdelijk)

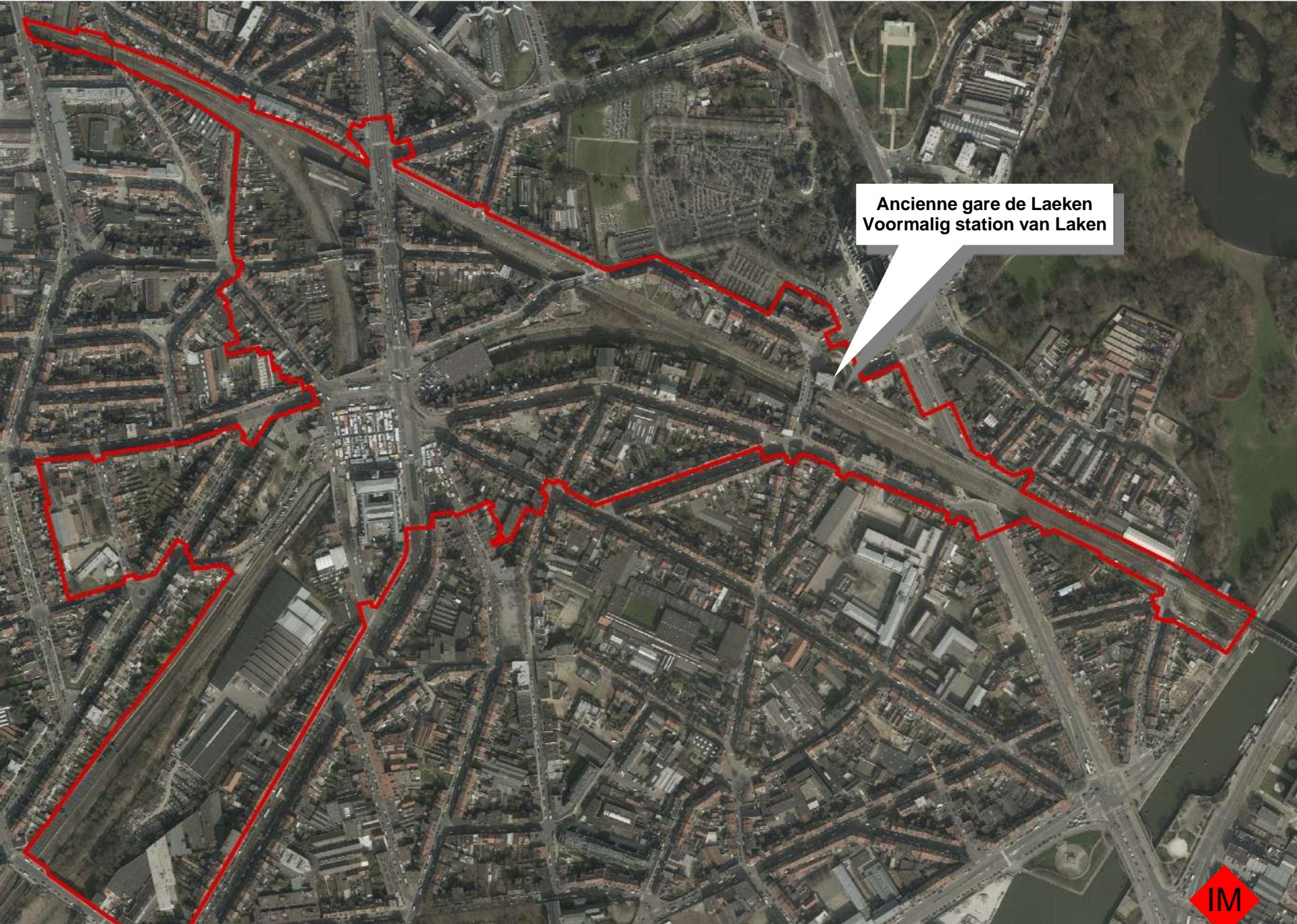


- Installer un parking vélo temporaire près du point vélo
- Plaatsen van een tijdelijke fietsenstalling in de nabijheid van het fietspunt



## Point Vélo (réserve) / Fietspunt (reserve)





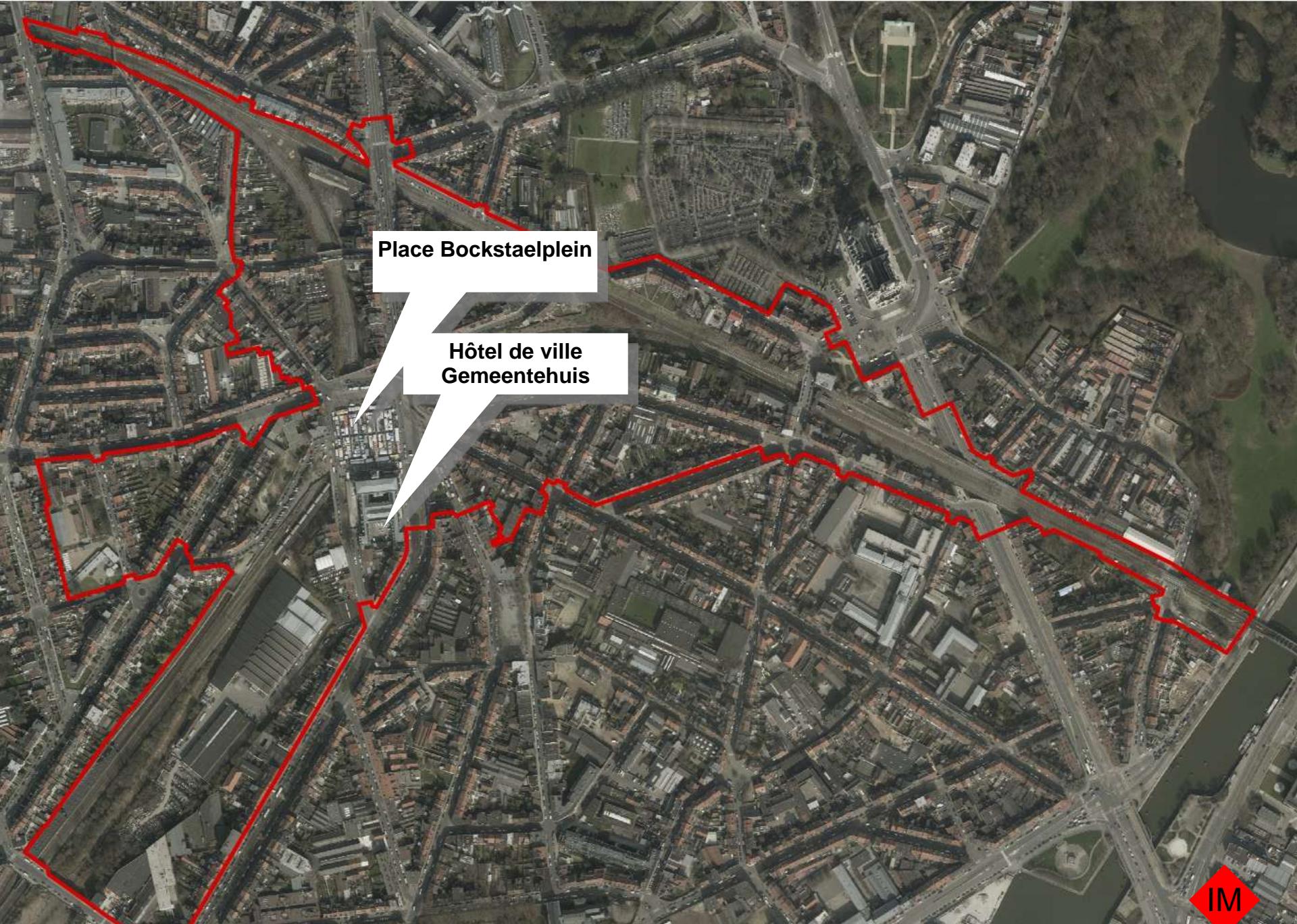
IM



## Café socioculturel de quartier / Sociocultureel wijkcafé

- Installer un café socioculturel ouvert sur le quartier
- Espaces extérieurs : Réaménager les abords; démolition des petits bâtiments, sécuriser les voies
- Bâtiment partie intérieure : Ouvrir le sous-sol (400m<sup>2</sup>), connecter au parc, rendre le grenier accessible (400m<sup>2</sup>)
- Bâtiment partie extérieure : classé
- Oprichten van een sociocultureel café open voor de wijk
- Buitenruimte: herinrichten van de onmiddellijke omgeving; afbraak van de bijgebouwen; veiligstellen van de sporen.
- Binnenkant gebouw: openen van de kelder (400m<sup>2</sup>), verbinden met het park, de zolder gebruiken (400m<sup>2</sup>). Buitenkant gebouw : beschermd





IM

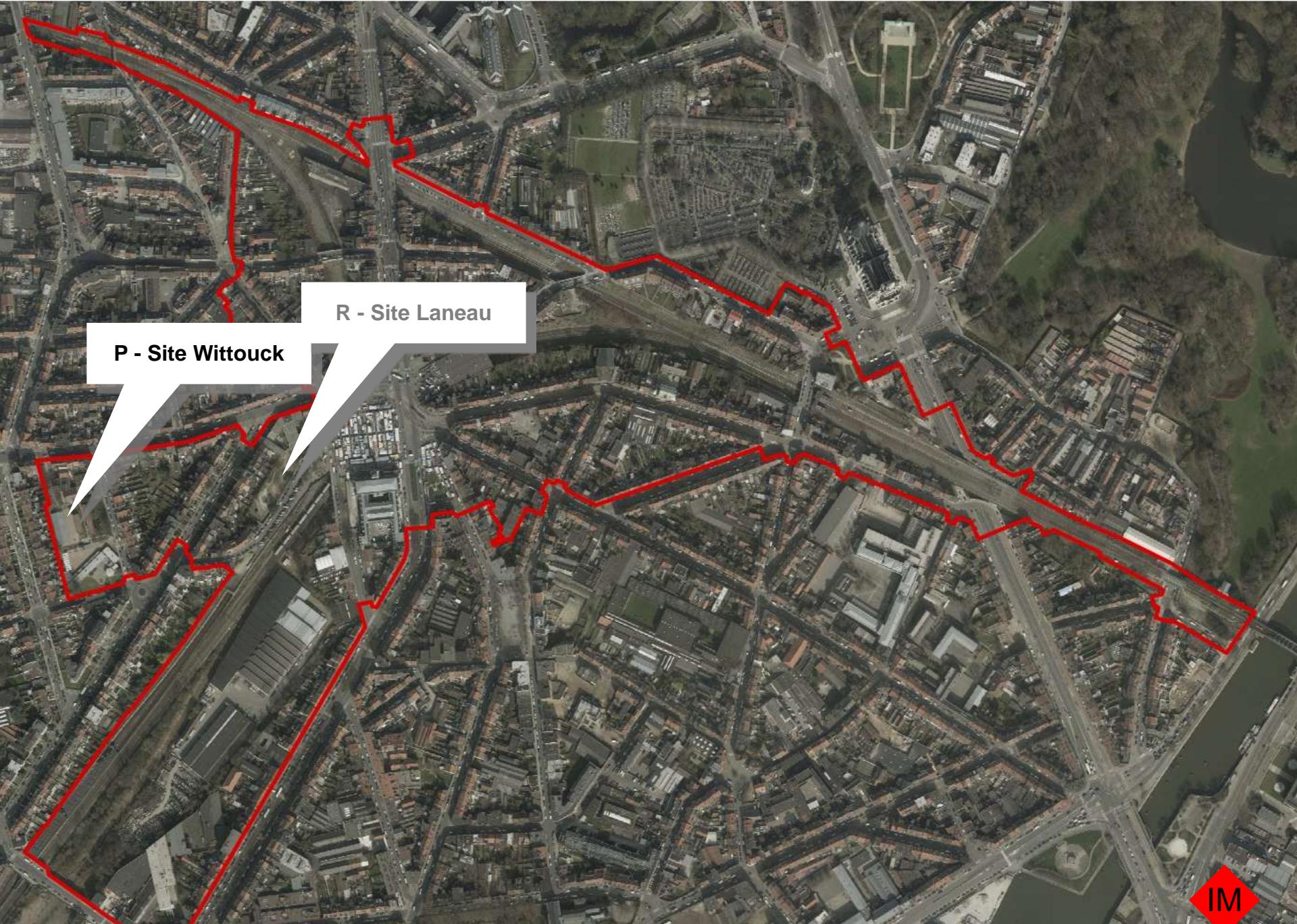


## Antenne de quartier en pavillon recyclable et mobile Wijkantenne in recycleerbaar en mobiel paviljoen

- Installer une antenne de quartier mobile sur la place Bockstael
- Locaux et bureaux annexes fixes (Hôtel de Ville, cellules vides,...)
- Oprichten van een verplaatsbare wijkantenne op het Bockstaelplein
- Extra vaste lokalen en kantoren (stadhuis, leegstaande ruimten, ...)



IM



Crèche Kribbe

A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM



## Crèche NL / Kribbe NL

- Construire une nouvelle crèche néerlandophone sur le site Wittouck
- Possibilité de réaménager les sites scolaires Laneau et Wittouck
- 48 enfants - 960m<sup>2</sup>
- Oprichten van een nieuwe Nederlandstalige kribbe op de Wittoucksite
- Mogelijkheid voor herinrichting van de schoolsites Wittouck en Laneau
- 48 kinderen - 960m<sup>2</sup>



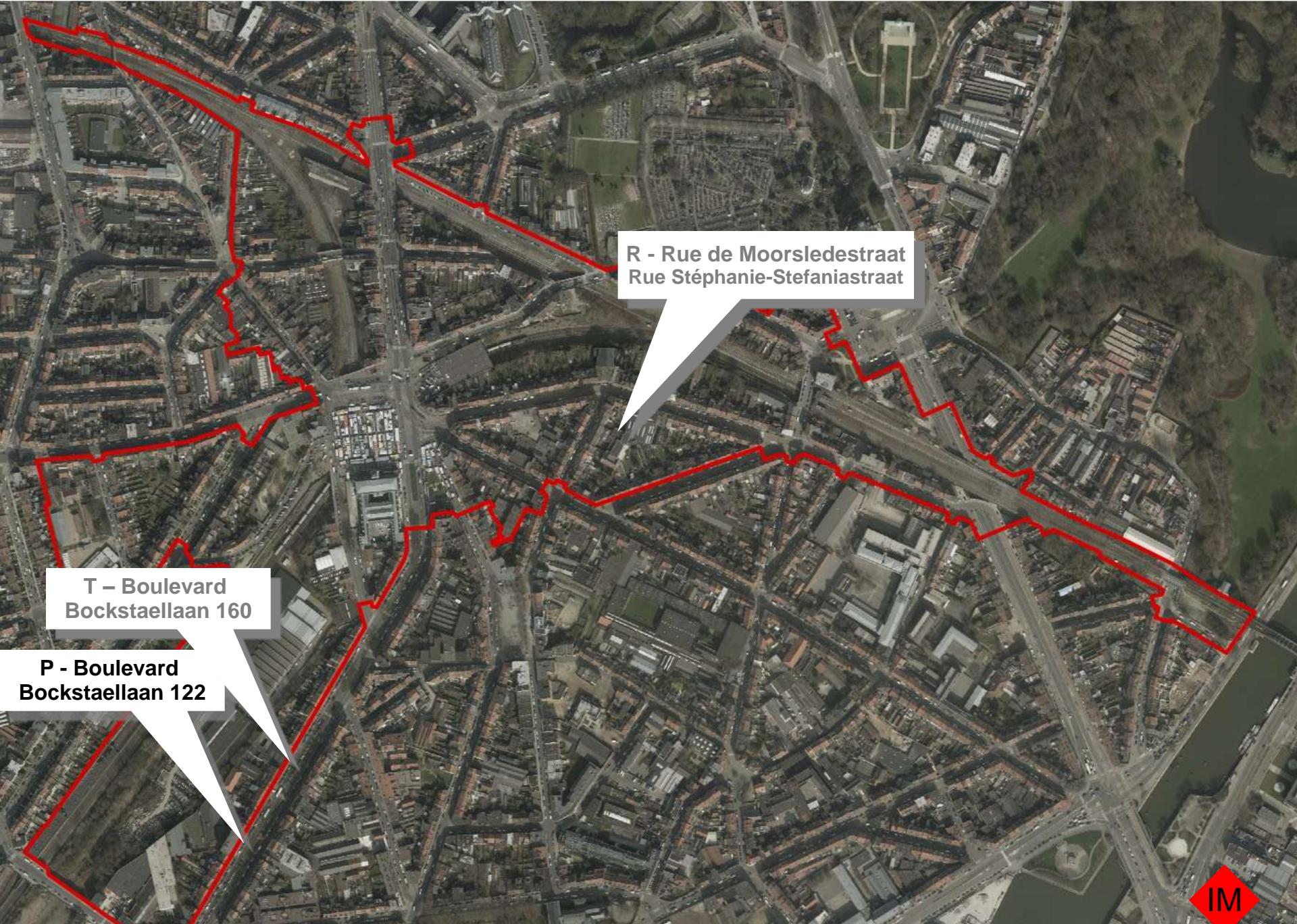
IM



## Crèche FR (réserve) / Kribbe FR (reserve)

- Construire une nouvelle crèche francophone sur le site Laneau
- Possibilité de réaménager les sites scolaires Laneau et Wittouck
- 48 enfants - 960m<sup>2</sup>
- Oprichten van een nieuwe Franstalige kribbe op de Laneausite
- Mogelijkheid voor herinrichting van de schoolsites Wittouck en Laneau
- 48 kinderen - 960m<sup>2</sup>





Buursportzaal Buursportzaal

A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM



## Sportschuur (temporaire) / Sportschuur (tijdelijk)

- Installer dès année 1 une infrastructure sportive ouverte au quartier dans le parking Boulevard Bockstael 160
- Salle polyvalente de 23m\*24m
- 589m<sup>2</sup>
- Oprichten van een tijdelijke sportvoorziening vanaf het 1<sup>e</sup> jaar in de parking aan de Bockstaellaan 160
- Polyvalente zaal 23m x 24m
- 589m<sup>2</sup>



IM

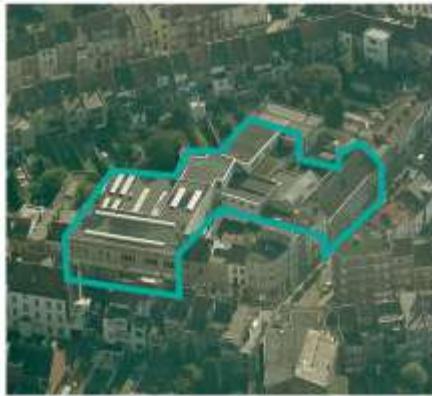


## Buurtsportzaal / Buurtsportzaal

- Installer des infrastructures sportives ouvertes au quartier au rez-de-chaussée du bâtiment sur le site Boulevard Bockstael 122
- Coordination avec l'aménagement de la cour, connexion parc avec le parc L28A en intérieur d'îlot
- Oprichten van sportvoorzieningen voor de wijk op het gelijkvloers van het gebouw aan de Bockstaellaan 122
- Afstemming met de inrichting van de binnenplaats, verbinding met het park L28A op het binnenterrein



IM

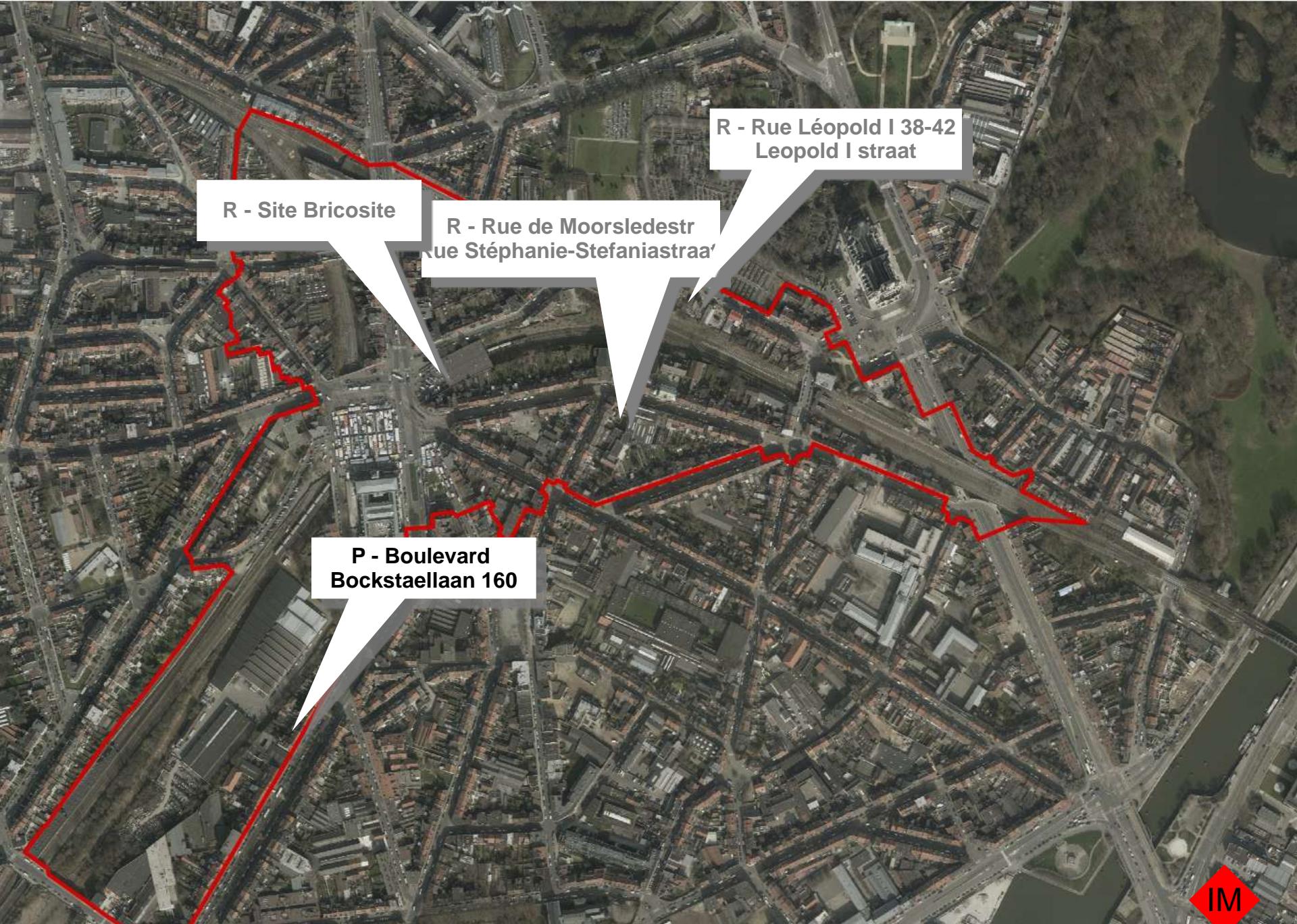


## Buurtsportzaal (réserve)

- Installer des infrastructures sportives ouvertes au quartier dans les bâtiments Rue Stéphanie 104-110
- Y compris : une salle polyvalente de 30m\*15m, 2 salles 10m\*20m, sanitaires, vestiaires
- 1363m<sup>2</sup> (528m<sup>2</sup>+469m<sup>2</sup>+366m<sup>2</sup>)
- Potentialité de revendre 2271m<sup>2</sup>
- Oprichten van sportvoorzieningen voor de wijk in het gebouw aan de Stefaniastreet 104-110
- Inbegrepen: een polyvalente zaal van 30m x 15m, 2 zalen van 10m x 20m, sanitair, kleedkamers
- 1363m<sup>2</sup> (528m<sup>2</sup>+469m<sup>2</sup>+366m<sup>2</sup>)
- Mogelijkheid voor de verkoop van 2271m<sup>2</sup>



IM



IM

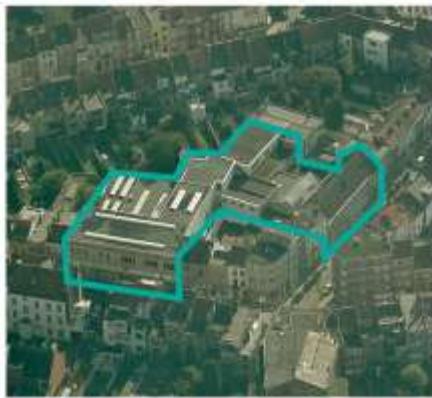


## Logements / Woningen

- Construire des logements (grandes familles) sur le front de rue Boulevard Bockstaal 160
- 1080m<sup>2</sup> (Cofinancement CPAS)
- Equipment rez-de-chaussée : 589m<sup>2</sup> (Cofinancement privé)
- Oprichten van grote gezinswoningen aan de straatzijde van Bockstaellaan 160
- 1080m<sup>2</sup> (Cofinanciering OCMW)
- Voorziening op het gelijkvloers: 589m<sup>2</sup> (Cofinanciering privé)



IM



## Logements (réserve) / Woningen (reserve)

- Installer des logements dans le bâtiment Rue Moorslede 8-16
- 840m<sup>2</sup> + 300m<sup>2</sup> caves
- Potentialité de revendre 1609m<sup>2</sup>
- Oprichten van woningen in het gebouw aan de Moorsledestraat 8-16
- 840m<sup>2</sup> + 300m<sup>2</sup> kelders
- Mogelijkheid voor de verkoop van 1609m<sup>2</sup>





## Logements (réserve) / Woningen (reserve)

- Construire un immeuble de logements sur le site Léopold I 38-40-42
- 790m<sup>2</sup> d'emprise bâtie
- Condition : Relocalisation activité commerciale
- Oprichten van woningen op de site aan de Leopoldstraat 38-42
- 790m<sup>2</sup> bebouwbare oppervlakte
- Voorwaarde: nieuwe locatie voor bestaande activiteiten



IM



# Espace public Openbare ruimte

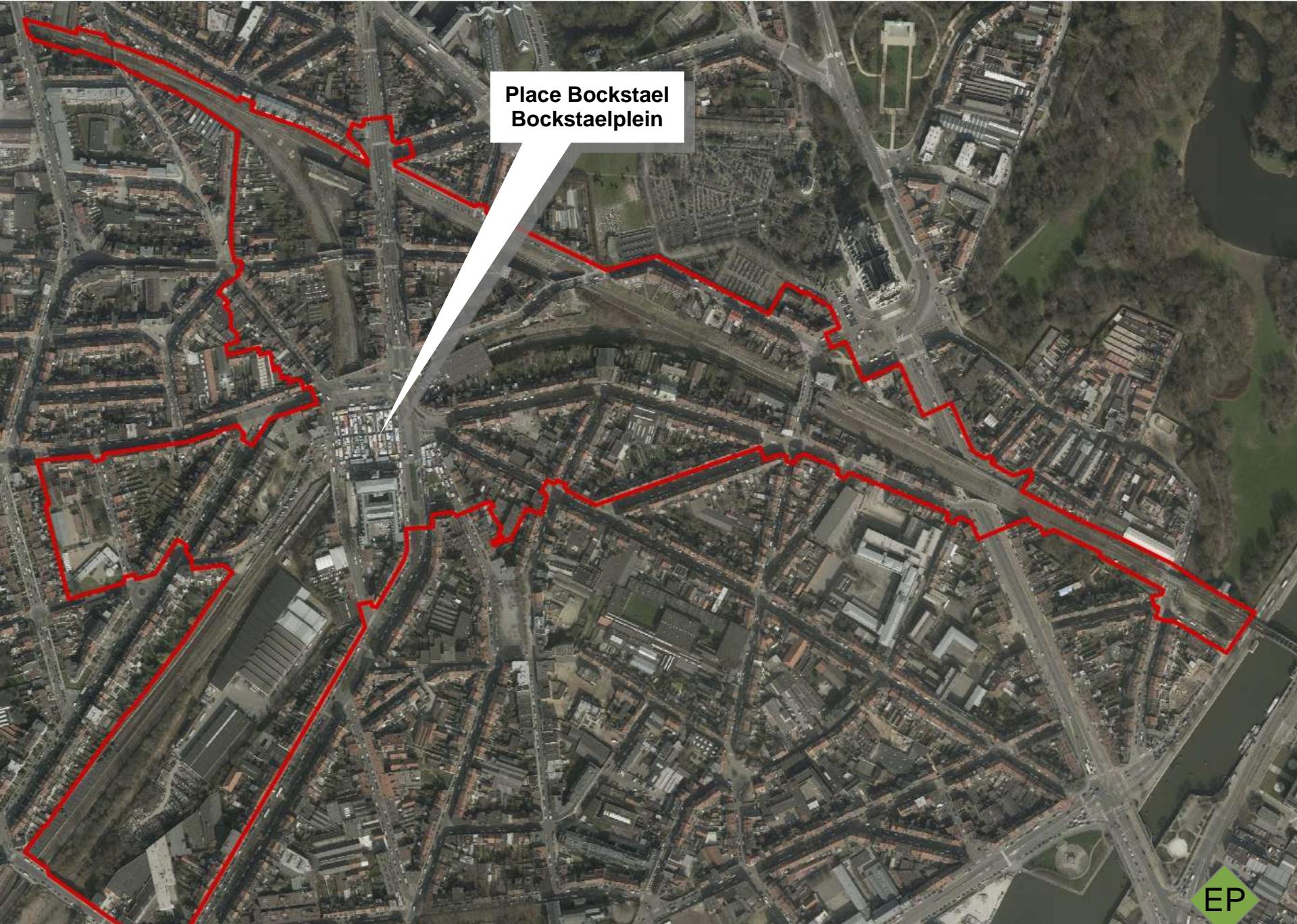
Place Bockstael / Bockstaelpark  
Rue Fransman / Fransmanstraat

Passage Chambon

Pocket parks

Intérieur d'îlot L28A / Binnenterrein L28A

Ligne 50 / Lijn 50



Place Bockstaal Bockstaelplein

A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM

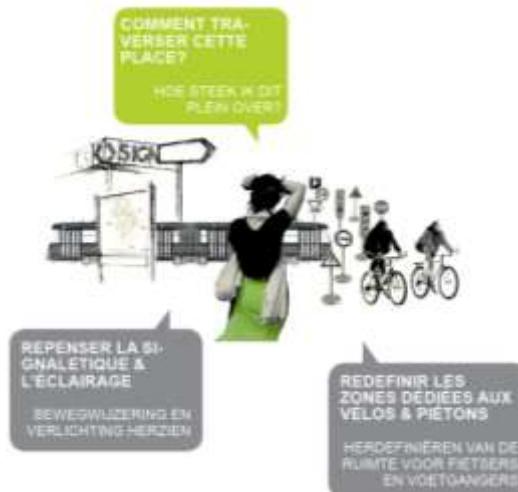


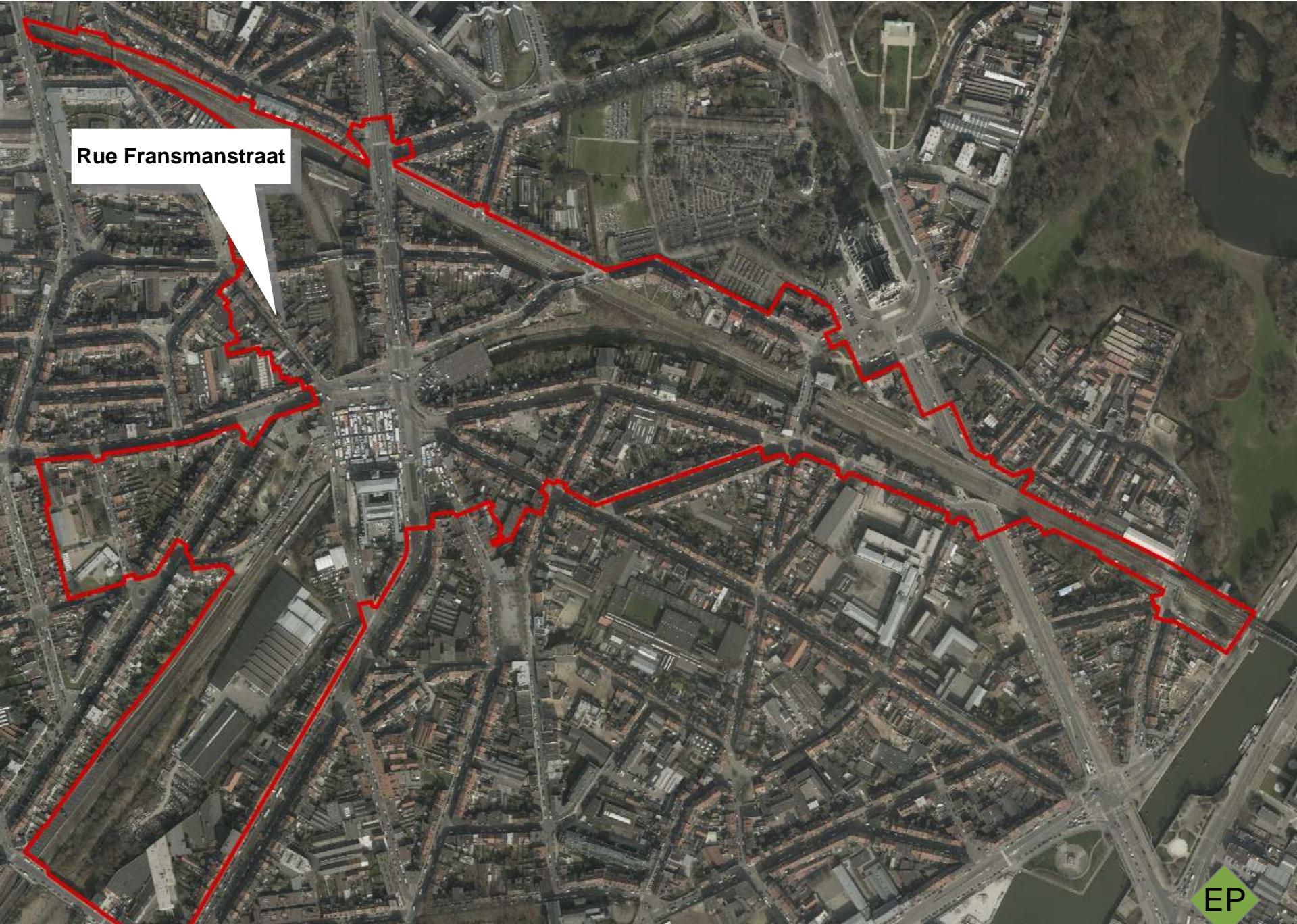
EP



## Place Bockstael / Bockstaelpark

- Réorganiser le stationnement sur la place pour permettre aux habitants de venir réinvestir en un espace public récréatif;
- Installation de l'antenne de quartier au centre de la place afin d'habituer les habitants à une autre utilisation;
- Sécuriser et faciliter les traversées autour de la place;
- Retravailler la relation entre la Maison de la Création et la place;
- Amélioration de l'éclairage et intégration dans le maillage vert et bleu.
- Reorganiseren van het parkeren op het plein om de bewoners de ruimte te geven deze te gebruiken als recreatieve openbare ruimte;
- Oprichten van een wijkantenne op het plein om de bewoners te laten wennen aan een ander gebruik;
- Veilig maken en de oversteekplaatsen vergemakkelijken rondom het plein;
- Versterken van de relatie tussen het Huis van de Creatie en het plein;
- Verbeteren van de verlichting en integratie in het groene en blauwe netwerk.





Rue Fransman Fransmanstraat

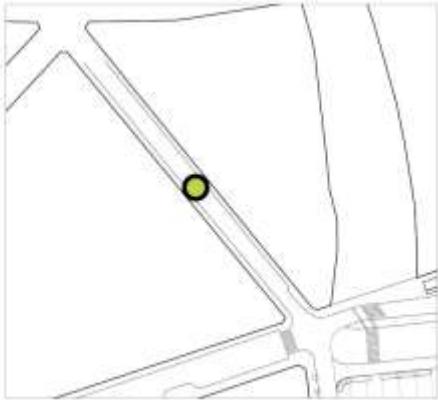
EP



EP

Rue Fransman Fransmanstraat

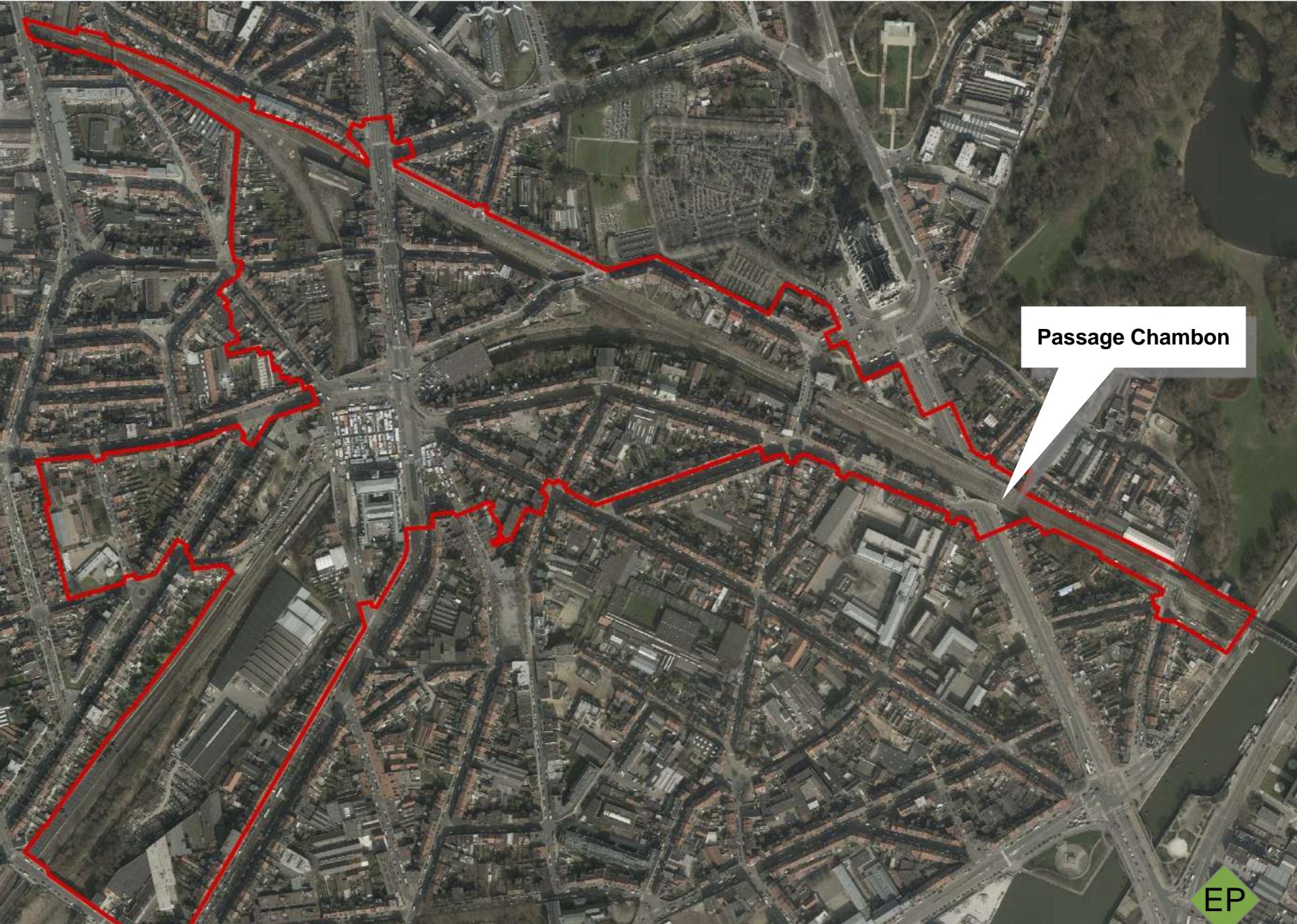
A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM



## Rue Fransman / Fransmanstraat

- Réfection de la voirie et de son profil afin de donner plus d'espace aux piétons et aux devantures des commerces;
- La partie trottoir de la rue sera réalisée avec le budget du Contrat de Quartier Durable;
- La STIB réalise le reste de la requalification de la rue Fransman;
- Condition : partenariat avec la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles (STIB).
- Heraanleg van de straat en het profiel om meer ruimte te geven aan de voetgangers en de etalages van de handelszaken;
- Het voetpad wordt gerealiseerd met de middelen van het Duurzaam Wijkcontract;
- De MIVB realiseert de rest van de heraanleg van de Fransmanstraat;
- Voorwaarde: samenwerking met de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer van Brussel (MIVB).





EP

Passage Chambon Passage Chambon

A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM



EP

Passage Chambon

A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM



## Passage Chambon / Passage Chambon

- Rénovation et revalorisation des deux entrées menant au passage;
- Mettre en valeur l'architecture du passage par une mise en lumière spécifique;
- Faire en sorte que ce passage ne donne plus un sentiment d'insécurité;
- Condition : cofinancement Monuments & Sites;
- Projet associé avec Infrabel.
- Renovatie en herwaardering van de twee ingangen naar de passage;
- Herstellen van de architecturale waarde van de passage door specifieke verlichting;
- Er voor zorgen dat het gevoel van onveiligheid verdwijnt;
- Voorwaarde : cofinanciering Monumenten & Landschappen;
- Project in samenwerking met Infrabel.



Talus Boulevard Bockstael

Talus rue Léopold Ier

Talus rue Tielemans

Gare Royale

EP



EP



EP



EP

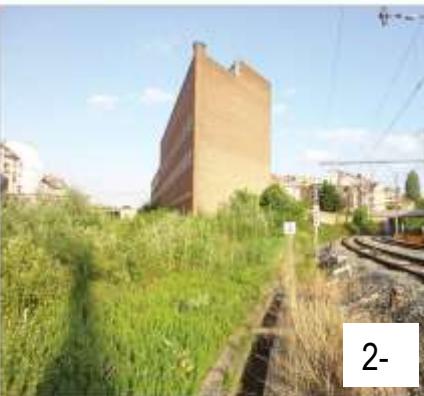


EP



## Pocket Parks

- Profiter des quelques espaces vides du quartier pour y installer des petits espaces publics pour tous;
- Gestion des *Pocket Parks* en réseau par un manager actions vertes en charge de l'entretien de ces petits espaces.
- Benutten van de beschikbare open ruimte in de wijk voor de inrichting van kleine groenvoorzieningen;
- Beheer van de *Pocket Parks* in een netwerk door een « groenmanager » belast met het onderhoud van deze groenvoorzieningen.



\* Quatre sites potentiels pour la création de Pocket Parks :  
1- Talus rue Léopold Ier  
2- Talus Boulevard Bockstaal  
3- Talus rue Tielemans  
4- Espace vert Gare Royale

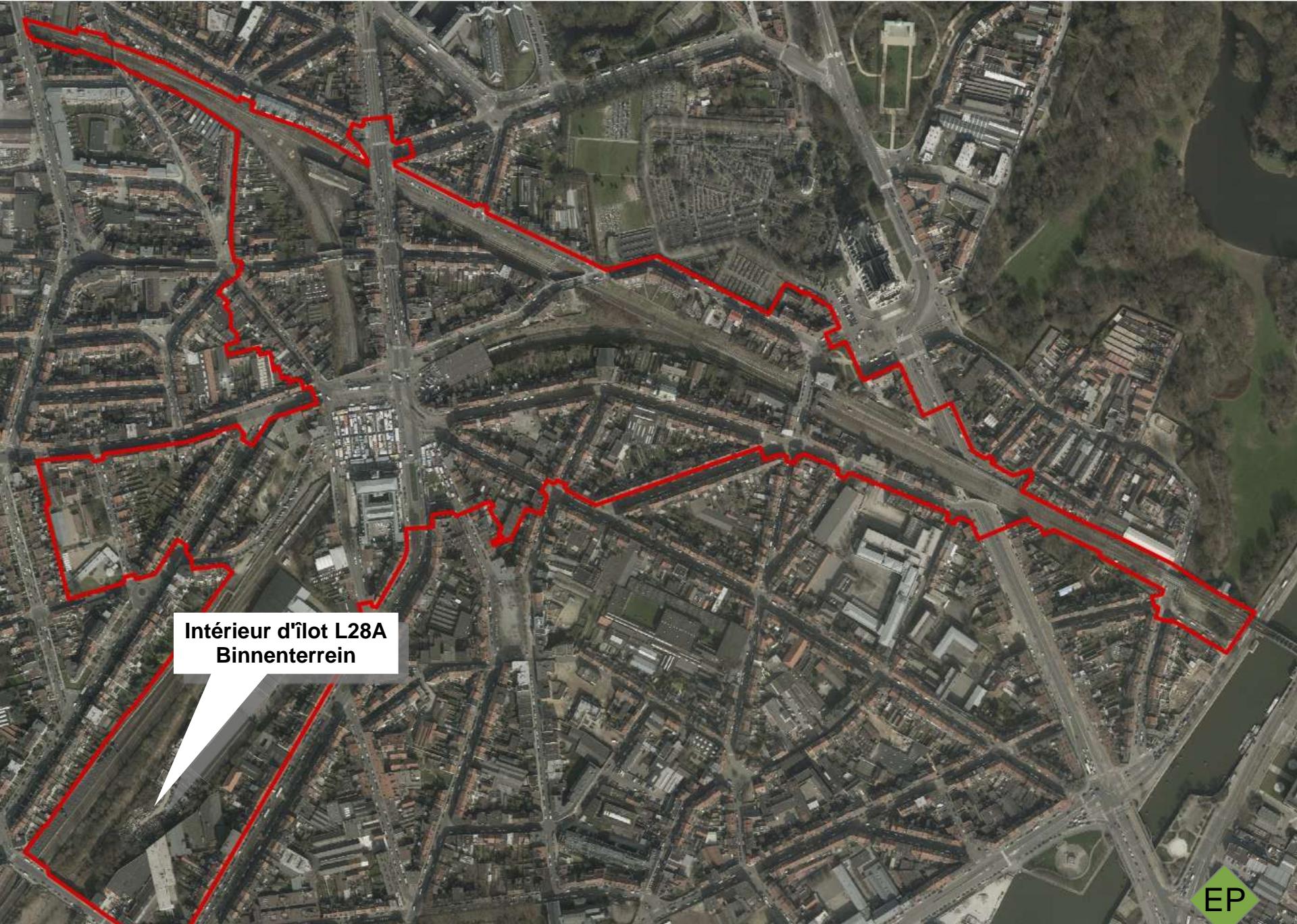
\* Vier mogelijke sites voor de aanleg van Pocket Parks  
1- Talud Leopold I straat  
2- Talud Bockstaellaan  
3- Talud Tielemansstraat  
4- Groene ruimte Koninklijk station





EP

Pocket parks Pocket parks



Intérieur d'îlot L28A  
Binnenterrein

EP

Intérieur d'îlot L28A Binnenterrein L28A

A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM



EP

Intérieur d'îlot L28A Binnenterrein L28A

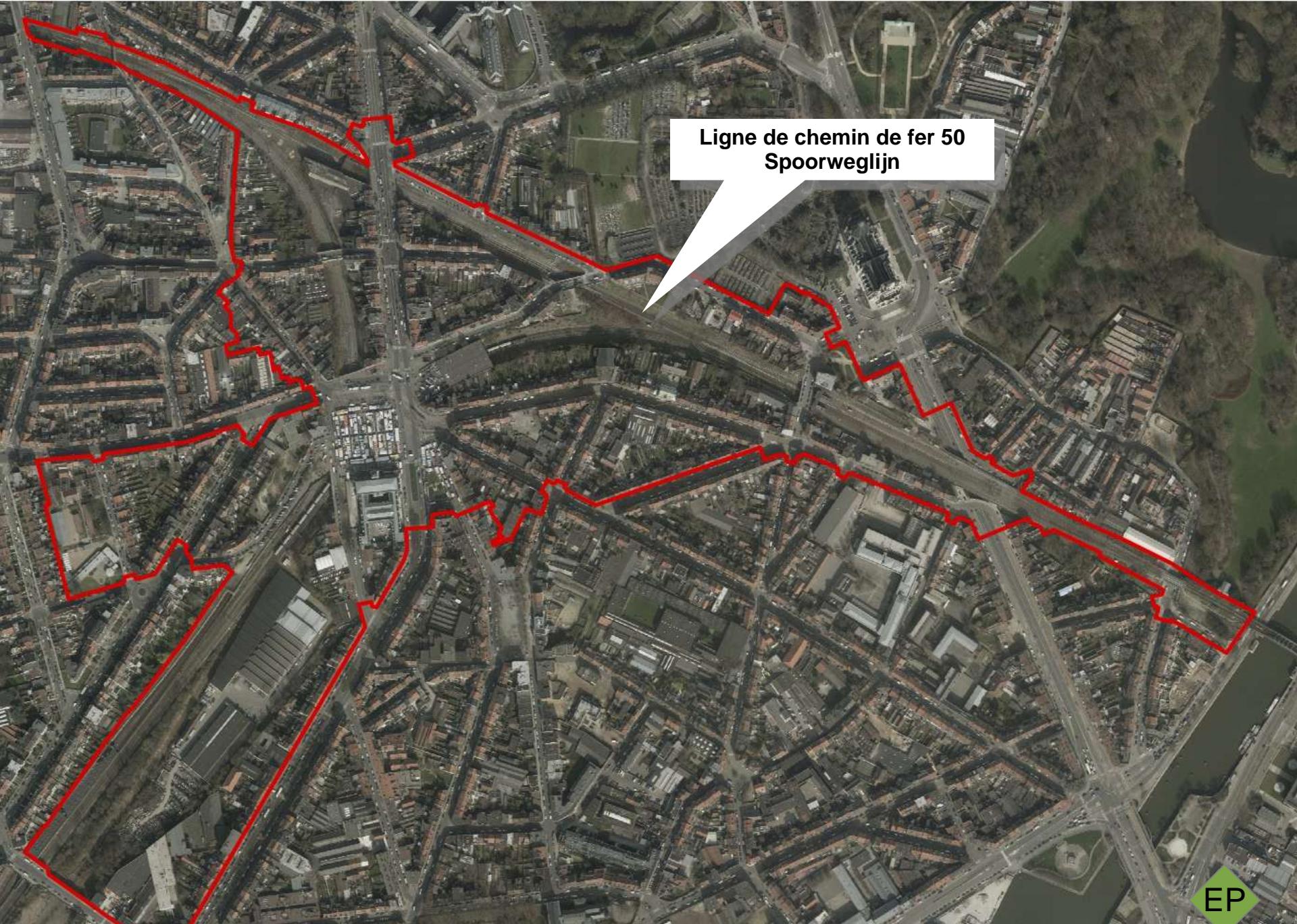
A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM



## Intérieur d'îlot L28A / Binnenterrein L28A

- Créer des équipements sportifs extérieurs (ex : panier de basket, terrain de handball...);
- Créer un lien entre le boulevard Bockstael et le futur parc L28A;
- Mettre en relation avec le Speelbos (projet IBGE);
- Désenclaver l'intérieur d'îlot.
- Aanleggen van sportvoorzieningen in open lucht (bv: basketbal, handbal, ...);
- Verbinding maken tussen de Bockstaellaan en het toekomstige park L28A;
- Verbinding maken met het speelbos (project BIM);
- Het binnenterrein beter ontsluiten.





Ligne de chemin de fer 50 (L50) Spoorweglijn 50 (L50)



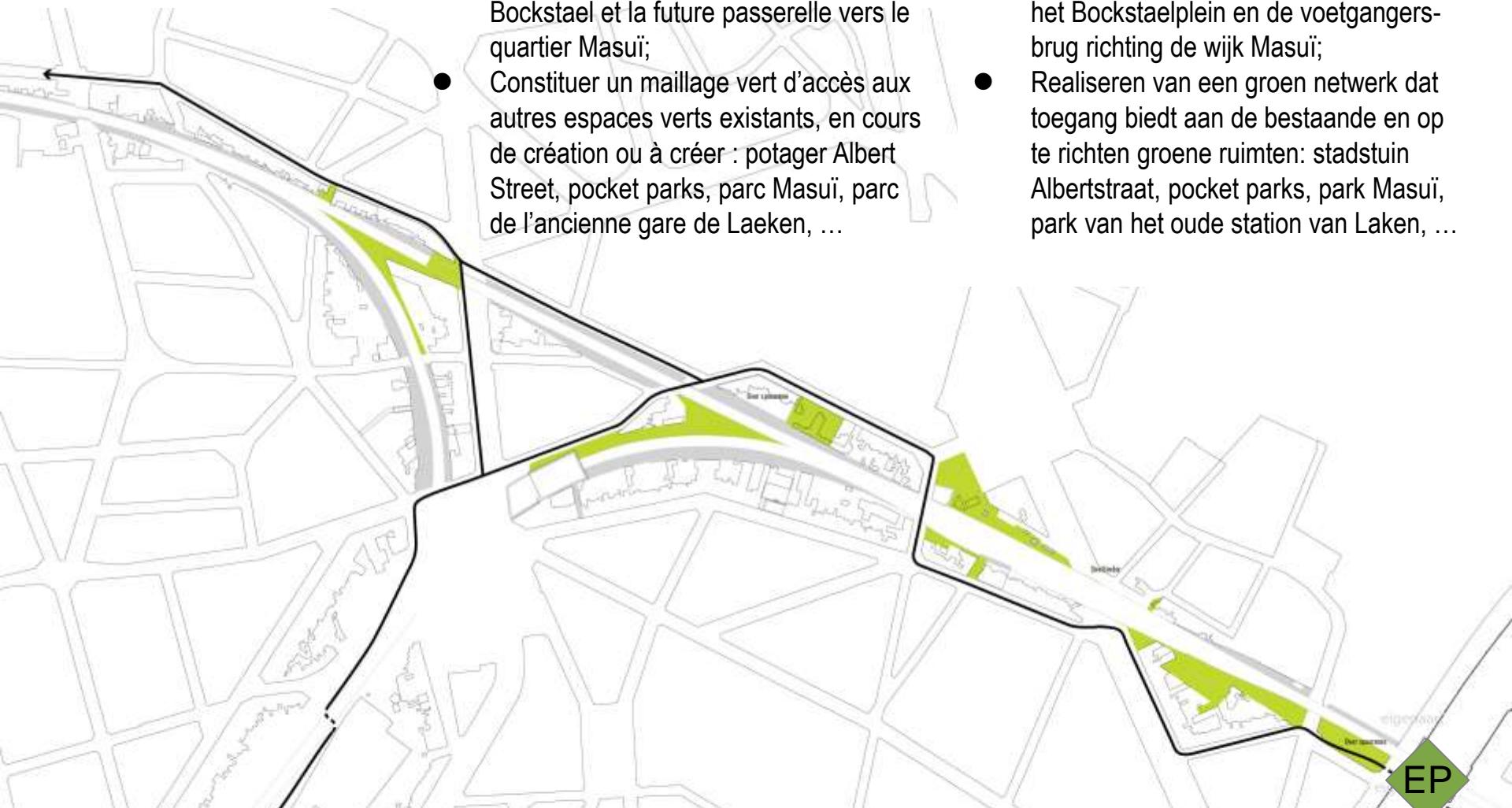
EP

Ligne de chemin de fer 50 (L50) Spoorweglijn 50 (L50)

A.M. ARTGINEERING – URBAN PLATFORM

## Ligne de chemin de fer 50 (L50) / Spoorweglijn 50 (L50)

- Créer et aménager une connexion douce (piétons, cyclo) entre la place Bockstael et la future passerelle vers le quartier Masuï;
- Constituer un maillage vert d'accès aux autres espaces verts existants, en cours de création ou à créer : potager Albert Street, pocket parks, parc Masuï, parc de l'ancienne gare de Laeken, ...
- Aanleggen en inrichten van een verbinding voor zachte mobiliteit tussen het Bockstaelplein en de voetgangersbrug richting de wijk Masuï;
- Realiseren van een groen netwerk dat toegang biedt aan de bestaande en op te richten groene ruimten: stadstuin Albertstraat, pocket parks, park Masuï, park van het oude station van Laken, ...



## Ligne de chemin de fer 50 (L50) / Spoorweglijn 50 (L50)

- Créer et aménager une connexion douce (piétons, cyclo) entre la place Bockstael et la future passerelle vers le quartier Masuï;
- Constituer un maillage vert d'accès aux autres espaces verts existants, en cours de création ou à créer : potager Albert Street, pocket parks, parc Masuï, parc de l'ancienne gare de Laeken, ...
- Aanleggen en inrichten van een verbinding voor zachte mobiliteit tussen het Bockstaelplein en de voetgangersbrug richting de wijk Masuï;
- Realiseren van een groen netwerk dat toegang biedt aan de bestaande en op te richten groene ruimten: stadstuin Albertstraat, pocket parks, park Masuï, park van het oude station van Laken, ...





# Projet socio-économique

## Sociaal-economische projecten

### Thématiques / Thematieken

Logement / Huisvesting

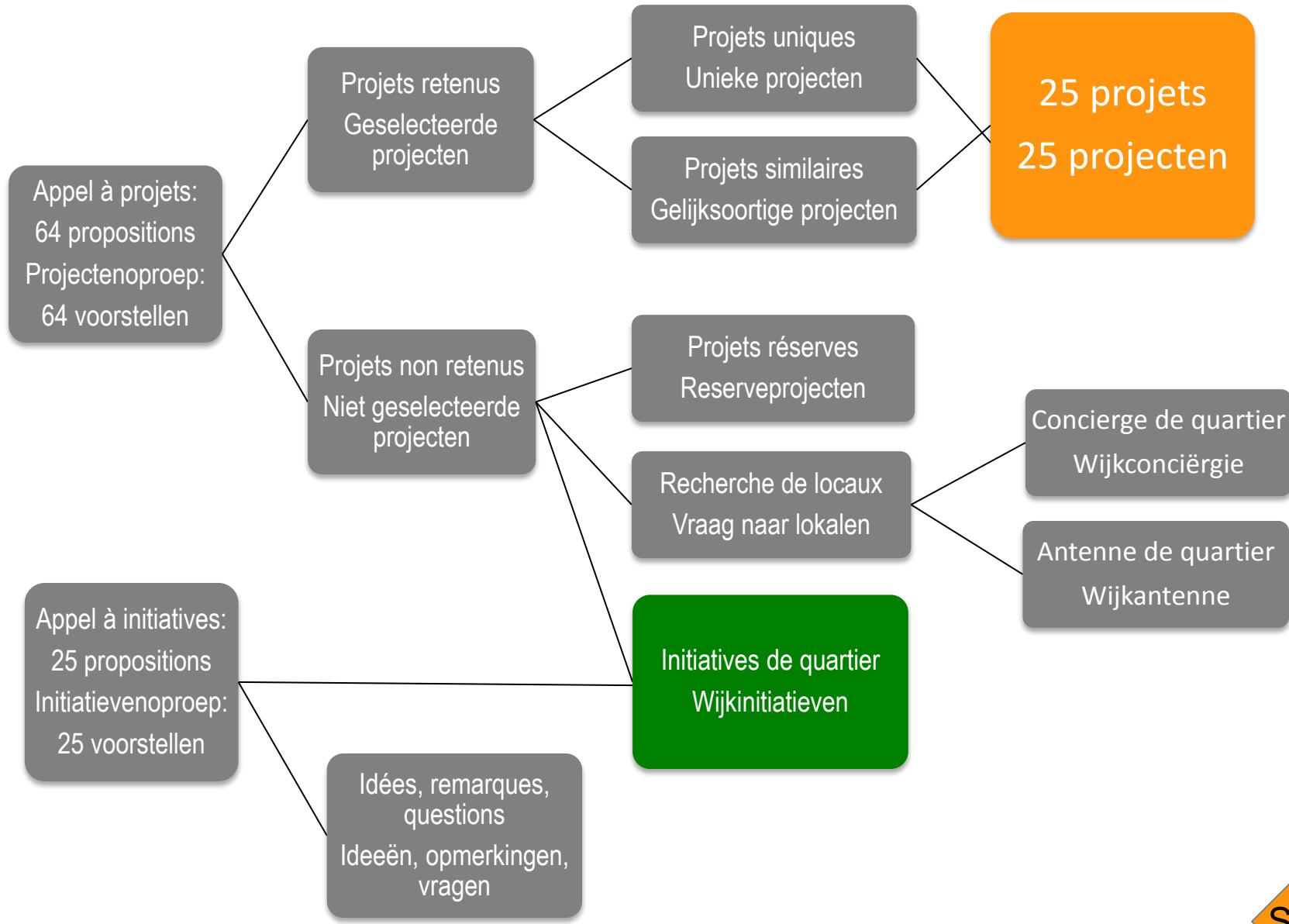
(pré) Formation & Emploi / Vorming en tewerkstelling

Enfance & Jeunesse / Kind en Jeugd

Actions socioculturelles / Socioculturele acties

Environnement & Espace public / Leefomgeving en openbare ruimte

Communication et Information / Communicatie en informatie



# Logement Huisvesting

Objectif : Améliorer les conditions sanitaires des logements et renforcer l'offre en logements à un loyer abordable.

Doelstelling: Verbeteren van de leefomstandigheden in de woningen en verhogen van het aanbod aan betaalbare woningen.

- **Réhabilitation de logements:** amélioration de logements insalubres.  
**Opknappen van woningen:** verbetering van de leefomstandigheden.
- **Guichet information logement + manager primes:** permanence hebdomadaire de services aux locataires et propriétaires.  
**Huisvesting informatieloket + premiemanager:** wekelijks onthaal voor diensten aan bewoners en eigenaren.



# (pré)Formation et emploi

## Vorming en tewerkstelling

Objectif : **Combattre le taux important de chômage que connaît le quartier.**

Doelstelling: **Bestrijden van de hoge werkloosheid in de wijk.**

- **Médiateur emploi** afin de relayer les chercheurs d'emplois vers les structures adéquates existantes. **Bemiddelaar werkgelegenheid** die de werkzoekenden in contact brengt met bestaande structuren.
- **Formations** : petite enfance, gardien de la paix, green job, propreté. **Vormingen**: kleine kinderen, stadswachten, greenjob, netheid.
- **Mise à l'emploi** : rénovation logements, recyclage, réparation de vélos.
- **Tewerkstelling** : renovatie van woningen, recyclage, herstel van fietsen.
- **Enseignement pour les adultes** en partenariat avec la Bibliothèque de Laeken. **Onderwijs voor volwassenen** in samenwerking met de bibliotheek van Laken.
- **Accompagnement à la création d'entreprises**. Ondersteuning bij het starten van een onderneming.



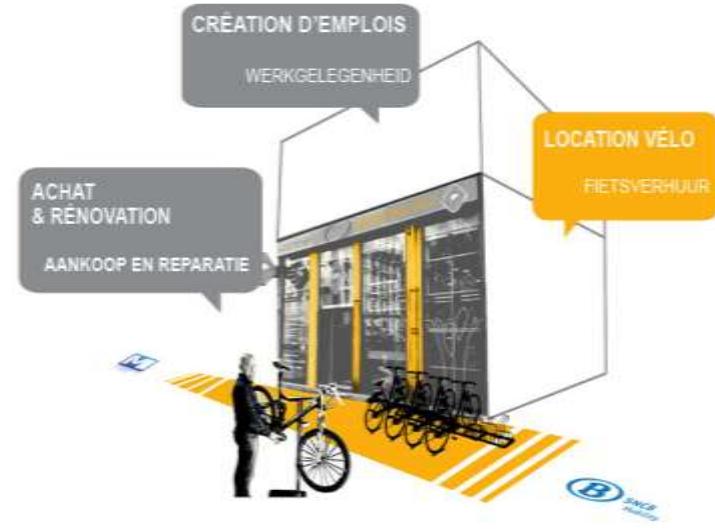
# Environnement et espace public

## Leefomgeving en openbare ruimte

Objectif : Améliorer la qualité de l'espace public et favoriser les mobilités douces.

Doelstelling: Verhogen van de kwaliteit van de openbare ruimte en bevorderen van de zachte mobiliteit.

- **Point vélo à Bockstael:** création d'emploi par le biais des ateliers vélos.  
**Fietspunt in Bockstael:** scheppen van werkgelegenheid door middel van fiets werkplaatsen.
- **Embellissement des devantures commerciales rue Fransman** en partenariat avec un projet de rénovation des façades. Verfraaiing van winkeluitstalramen in de Fransmanstraat in samenwerking met een project voor de renovatie van gevels.
- **Manager Actions vertes** dans le but de gérer et d'animer les différents espaces verts créés « Pocket Parks ». Manager groenvoorzieningen teneinde het beheer van de verschillende groenvoorzieningen « Pocket Parks » te garanderen en deze te animeren.
- **Plan d'action propreté dans le quartier.** Actieplan rond netheid in de wijk.
- **WIFI Place Bockstael.** WIFI Bockstaelpark.



# Enfance et Jeunesse

## Kinderen en jongeren

Objectif : **Accompagnement et renforcement de l'offre d'activités pour les enfants et les jeunes.**

Doelstelling: Begeleiding en vergroten van het aanbod van activiteiten voor kinderen en jongeren.

- **Un espace de création artistique** permettant aux jeunes de participer comme partenaires créateurs d'évènements. **Een plek voor creativiteit** die jongeren de kans geeft om deel te nemen aan evenementen in de wijk.
- **Création d'un « réseau Buurtsport » pour les habitants du quartier.** Oprichten van een « Buurtsportwerking » voor de bewoners van de wijk.
- **Programme d'encadrement des jeunes entre 15 et 25 ans en perte de repères** en partenariat avec le médiateur. **Programma voor de begeleiding van jongeren tussen 15 en 25 jaar** in samenwerking met de bemiddelaar.
- **Accompagnement pédagogique et soutien scolaire pour les jeunes.** Pedagogische begeleiding en schoolbijstand voor jongeren.



# Actions socioculturelles

## Socioculturele acties

Objectif : **Renforcer la cohésion sociale et ouvrir la culture aux habitants du quartier.**

Doelstelling: **Versterken van de sociale samenhang en de cultuur toegankelijk maken voor de wijkbewoners.**

- **Manifestations culturelles** pour favoriser la mixité culturelle et sociale du quartier.

Culturele manifestaties ter bevordering van de culturele en sociale MIX van de wijk.

- **Créer un pôle culturel et associatif** ouvert à un large public dans l'ancienne gare de Laeken.

Oprichting van een cultureel knooppunt open voor een breed publiek in het oude station van Laken.

- **Activités culturelles diverses:** ateliers artistiques - cinéma social.  
Diverse culturele activiteiten: creatieve ateliers – sociale bioscoop



# Communication et information

## Communicatie en informatie

Objectif : **Coordination des activités du Contrat de Quartier Durable et amélioration du réseau d'information dans le quartier.**

Doelstelling: **Coordinatie van de activiteiten van het wijkcontract en verbeteren van het informatienetwerk in de wijk.**

- **Antenne de quartier:** structure mobile sur la place permettant de concentrer toutes les informations et la communication relatives au contrat de quartier durable. **Wijkantenne:** Verplaatsbare structuur die het mogelijk maakt om alle informatie en communicatie met betrekking tot het duurzame wijkcontract te concentreren.
- **Concierge de quartier:** chargé de l'antenne de quartier, appui socioéconomique et responsable des initiatives de quartier. **Wijkconciërge:** verantwoordelijk voor de wijkantenne, contactpersoon voor het socio-economische luik en verantwoordelijk voor de initiatievenoproep.
- **Initiatives de quartier:** enveloppe de quartier pour la mise en place d'initiatives citoyennes durant les 4 ans du Contrat de Quartier Durable. **Wijkinitiatieven:** wikenveloppe voor het realiseren van bewonersinitiatieven gedurende de 4 jaar van het Duurzaam Wijkcontract.



**Contrat de Quartier Durable**

**BOCKSTAEL**

**Duurzaam Wijkcontract**